

## Das Quartiersbüro ist für Sie geöffnet

Am 20. Januar 2012 wurde das Quartiersbüro Langenhorn Markt feierlich eröffnet. Insgesamt rund 30 Geschäftsleute, Bürger und Vertreter aus Politik und Verwaltung waren dabei, als der kommissarische Bezirksamtsleiter Harald Rösler das Namensschild des neuen Quartiersbüros enthüllte.

Die hellen Räumlichkeiten am Langenhorner Markt 5a sind sehr zentral gelegen und das Quartiersmanagement freut sich über Ihren Besuch!

Das Quartiersbüro ist Ihre zentrale Anlaufstelle für Informationen, Fragen, Ideen und Anregungen rund um das Fördergebiet Langenhorn Markt. Das Büro ist für Sie geöffnet: dienstags von 11.00 – 13.00 Uhr und von 15.00 – 17.00 Uhr sowie donnerstags von 16.30 – 18.00 Uhr. Neben diesen Öffnungszeiten nutzt das Quartiersmanagement das Büro auch für Besprechungen und Veranstaltungen, z.B. für den Runden Tisch der Gewerbetreibenden. Und neben dem Quartiersmanagement werden weitere Nutzer das Büro beleben. Der Verein Mieter helfen Mietern e.V. bietet bereits seit Ende Februar für seine Mitglieder einmal pro Woche eine Mietrechtsberatung an. Weitere Mitnutzungen folgen, darunter der Mieterverein zu Hamburg.

Außerdem plant das Bezirksamt Hamburg-Nord, an einem Tag pro Woche die Dienstleistungen der Servicestelle des Einwohneramtes sowie ein Integrationsprojekt zur Nachbarschaftshilfe im Quartiersbüro anzubieten.

**Kontakt:** Quartiersbüro, Langenhorner Markt 5a, Telefon 66870911, E-Mail [langenhorn@steg-hamburg.de](mailto:langenhorn@steg-hamburg.de).



Der kommissarische Bezirksamtsleiter Harald Rösler eröffnet das Quartiersbüro.

## Sie haben entschieden: Die Quartierszeitung hat einen Namen

„Wir vom Langenhorn Markt“ ist der neue Name für die Quartierszeitung zum Fördergebiet Langenhorn Markt. Die Idee für den Namen stammt von Herrn Uwe Dankert. Er wurde als eindeutiger Gewinner des Namenswettbewerbs auf dem 2. Quartiersforum am 15. Februar 2012 gewählt und verwies die Vorschläge „HIER im QUARTIER“ und „Lan-

genhorn Markt – News“ auf die Plätze zwei und drei. Belohnt wurde die Kreativität der Gewinner mit Preisgeldern und mit einem durch das Restaurant Dialog gestifteten Gutschein für ein Mittagessen zu Zweit. Vielen Dank für Ihre kreativen Einsendungen und an das Restaurant Dialog!

# Was war los auf dem 2. Quartiersforum am 15. Februar ?

**Am 15. Februar fand zum zweiten Mal das Quartiersforum Langenhorn Markt im Bürgerhaus in der Tangstedter Landstraße 41 statt.**

Etwa 30 Interessierte waren gekommen, um sich zu informieren und mitzureden. Neben der Abstimmung zum Namenswettbewerb der Quartierszeitung, Kurzberichten zur Eröffnung und Nutzung des Quartiersbüros, zum Runden Tisch und zum Sachstand der geplanten Umgestaltungsmaßnahmen wurden die Möglichkeiten zur finanziellen Förderung von Projekten im Rahmen des Verfügungsfonds erläutert.

Hauptthema des Abends aber war die Vorstellung des Entwurfs zum Integrierten Entwicklungskonzept (IEK). Dieser wurde auf der Grundlage des Gutachten- und Beteiligungsverfahrens „Zukunft Langenhorn Markt“ von 2008/2009, das mit intensiver Beteiligung der Bewohner, Gewerbetreibenden, Grundeigentümer und sonstiger privater Akteure erarbeitet worden war, bis Ende Januar 2012 erstellt. In diesen Entwurf flossen außerdem die Untersuchungen der BBE Einzelhandelsberatung zum Gewerbe- und Handelsstandort Langenhorn Markt sowie neue Erkenntnisse des Quartiersmanagements seit Juli 2011 ein. Im IEK werden zentrale Ziele für die Entwicklung des Gebietes um den Langenhorn Markt festgelegt und Maßnahmen zur Verbesserung und Attraktivitätssteigerung benannt, die in diesem und den kommenden Jahren umgesetzt werden sollen. Das IEK soll einen verbindlichen Handlungs- und Kostenrahmen für die Entwicklung des Gebietes in den nächsten Jahren festlegen. Die Teilnehmer des Quartiersforums verfolgten den Vortrag zum Stand des IEK interessiert und brachten sich mit Fragen und Anmerkungen konstruktiv in die angeregte Diskussion ein. Insgesamt erhielten die Ziele und geplanten Maßnahmen des IEK Zuspruch. Bis zur Sommerpause

werden nun die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange zum IEK eingeholt (z.B. Fachbehörden, Polizei) und die bezirkspolitischen Gremien werden sich mit dem Konzept befassen.

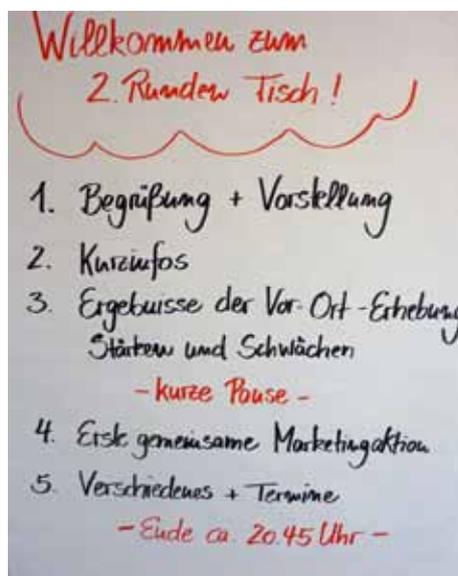
Alle Interessierten finden die Präsentation und das Protokoll des 2. Quartiersforums auf unserer Webseite [www.langenhorn-markt.hamburg.de](http://www.langenhorn-markt.hamburg.de) in der Rubrik Beteiligung-Mitmachen.



## Bericht vom Runden Tisch

Zum zweiten Mal lud das Quartiersmanagement der steg und die BBE Handelsberatung am 13. Februar die Gewerbetreibenden und Grundeigentümer aus dem Fördergebiet zum Runden Tisch

ein, um über die zukünftige Entwicklung des Einzelhandels und Gewerbes rund um den Langenhorn Markt zu diskutieren. Oliver Ohm von der BBE Handelsberatung stellte die Ergebnisse der Vor-Ort-Erhebung und die Stärken und Schwächen des Standortes Langenhorn Markt vor. Die Teilnehmer beschlossen in der anschließenden Diskussion, dass sie die Qualitäten und Besonderheiten des Langenhorn Marktes zukünftig durch eine gemeinsame Werbestrategie sowie durch kundenorientierte Werbeaktionen hervorheben wollen, um so die Identifikation mit ihrem Standort zu stärken. Als erste Aktion wird die Ostertafel 2012 durchgeführt (siehe beiliegende Mitmachkarte). Die Präsentation und das Protokoll des 2. Runden Tisches finden sie auf unserer Webseite [www.langenhorn-markt.hamburg.de](http://www.langenhorn-markt.hamburg.de) in der Rubrik Beteiligung-Mitmachen.





# Park am Dorfteich blüht auf

**Der kleine Park am südlichsten Ende der Tangstedter Landstraße steht kurz vor der Fertigstellung.**

Der Park wurde in den letzten Monaten für Anwohner und Besucher attraktiver gestaltet, unter anderem durch eine neue Wegeführung und durch verbesserte, übersichtlichere Eingangssituationen. Außerdem wurden die Grünflächen mit neuem Stadtmobiliar wie Sitzbänken, neuen Papierkörben sowie den langen Bänken auf Granitblöcken zur Betonung der Parkzugänge ausgestattet. Der offizielle Spatenstich zur Neugestaltung erfolgte Ende September 2011. Zuvor waren jedoch bereits verschiedene Aufräumaktionen und Auslichtungen des Gehölzbestandes durchgeführt worden, um den Park übersichtlicher und besser einsehbar zu machen. Im Uferbereich des Teichs weitet sich der Weg heute durch eine 10 m lange Einfassung aus Granitblöcken zu einer kleinen Platzfläche auf. Hier können Sie sich ausruhen, eine Pause machen und den Blick über den alten Dorfteich genießen. Die neuen Kuhskulpturen aus Holz knüpfen an

die frühere Bedeutung des Dorfteichs als Viehtränke an und laden Familien mit Kindern zum Verweilen und Spielen ein. Da wir schon häufig auf die Herkunft der Kühe angesprochen wurden, sei an dieser Stelle gesagt: So originell die Kuhskulpturen auch sind, sie stammen nicht von einem Künstler, sondern sind einem Katalog für beispielbare Skulpturen entnommen. Trotzdem wurde jede Skulptur individuell gefertigt, je nachdem was der jeweilige Holzstamm und dessen Wuchsstruktur an Formen ermöglichen. Weiterhin wurde im Park die stolze Zahl von 70.000 Krokussen (100 Zwiebeln/m<sup>2</sup> auf 700 m<sup>2</sup> Fläche) in den Boden eingebracht und die Gehölzränder wurden mit blühenden Sträuchern ergänzt. Bereits in diesem Jahr werden schon einige Krokusse den Park aufblühen lassen. Die ganze Blütenpracht aber wird sich erst in den kommenden Jahren voll entfalten! Die Neugestaltung des Parks wurde mit rund 150.000 Euro aus dem Förderprogramm Aktive Stadt- und Ortsteilzentren finanziert. Spazieren Sie doch mal vorbei.

## Neue Info-Broschüre

Demnächst erhalten Sie, wenn Sie Anlieger der südlichen Tangstedter Landstraße im Abschnitt zwischen Timmweg/Tannenweg und Krohnstieg sind, eine Informations-Broschüre des Bezirksamtes Hamburg-Nord zu den in diesem Jahr geplanten Umbaumaßnahmen der Straße. Für Interessierte, die nicht in diesem Bereich Wohnen oder ein Gewerbe haben, liegt diese auch im Quartiersbüro aus. Die Broschüre liefert Informationen und Bilder zu den geplanten Maßnahmen, zur neuen Straßenmöblierung, Beleuchtung und Pflasterung.



Weiterhin werden vor dem Baubeginn, der für Mai 2012 geplant ist, alle Anlieger und Interessierten zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung über den Bauablauf eingeladen. Bei dieser geplanten Veranstaltung erfahren Sie, was, wann und wo während der Umbauphase passieren soll und wann Sie mit Einschränkungen rechnen müssen. Die Einladung erfolgt per Postwurfsendung an alle Haushalte im Bereich des Umbaus.

## Pflanzaktion im Park am Dorfteich: Kinder packen mit an!

Am 17. April zwischen 9 und 14 Uhr wird die Biologin Cornelia Haderer im Park am Dorfteich mit Kindern unterwegs sein, die ihr beim Pflanzen von Schlüsselblumen und Storchenschnabel im Bereich der Uferzonen helfen. Die Kinder kommen aus der Kita 'Schritt für Schritt' im Bürgerhaus Langenhorn und werden Frau Haderer tatkräftig zur Seite stehen. Denn der Park wird so auch nach der ersten Blüte im Frühjahr noch ein paar zusätzliche sommerliche Farbtupfer erhalten. Kommen Sie doch mal vorbei oder machen Sie mal Pause auf einer der neuen Bänke am Ufer und schauen, ob sie schon die eine oder andere Blüte entdecken können. Zum Abschluss ab 14 Uhr gibt es ein Frühlingskonzert der Kinder.

# Gewerbeportraits

In einer neuen Serie stellen wir Ihnen Gewerbetreibende aus dem Gebiet Langenhorn Markt vor.



**Vorname, Name:** Dirk Salge

**Name und Anschrift des Gewerbes:**  
Lühr Optik GmbH, Tangstedter Landstraße 29, 22415 Hamburg.

**Seit wann gibt es Ihr Geschäft und warum befindet es sich ausgerechnet hier?**

Lühr Optik gibt es seit 1983 in Hamburg, seit 1986 in Langenhorn und seit Juli 2011 in der Tangstedter Landstraße. Wir sind hier, weil die Tangstedter Landstraße für uns eine gute Auflage ist und sich hier etwas tut.

**Welche Artikel laufen bei Ihnen am besten?**

Natürlich Brillen. Am meisten gefragt sind Brillen mit Kunststoff-Fassung, Designerbrillen aus Dänemark, randlose Brillen, Kontaktlinsen und unsere Augenprüfung.

**Was ist typisch für das Zentrum um den Langenhorner Markt?**

Die vielen individuellen Läden, die persönliche Atmosphäre und der eigene Charakter.

**Wenn Sie einen Wunsch frei hätten, was würden Sie am Langenhorner Markt verändern?**

Ich wünsche mir einen breiten Übergang über den Krohnstieg, eine hell erleuchtete Tunnelunterführung und mehr kulturelle Veranstaltungen und Aktionen im Zentrum für Jung und Alt, z.B. einen Flohmarkt.



**Vorname, Name:** Wolfgang Ludwig

**Name und Anschrift des Gewerbes:**  
Tabakgeschäft Kurt Ludwig und Sohn, Tangstedter Landstraße 44 b, 22415 Hamburg

**Seit wann gibt es Ihr Geschäft und warum befindet es sich ausgerechnet hier?**

Ich hatte seit 1965 ein Geschäft am Langenhorner Markt 6, das ich 2011 verkauft habe. Und seit 1991 gibt es das Geschäft in der Tangstedter Landstraße 44 b am Bahnhofsvorplatz. Ich bin mit meinem Geschäft hier, weil ich Langenhorn sehr mag, hier verwurzelt bin und das Gebiet seit vielen Jahrzehnten kenne.

**Welche Artikel laufen bei Ihnen am besten?**

Tabakwaren, Zeitschriften, Lottoscheine, Prepaidkarten und besonders zu Beginn des Monats die Fahrkarten des HVV.

**Was ist typisch für das Zentrum um den Langenhorner Markt?**

Das dörfliche Flair, der persönliche Kontakt zu den Menschen. Man kennt sich eben... und natürlich der Wochenmarkt.

**Wenn Sie einen Wunsch frei hätten, was würden Sie am Langenhorner Markt verändern?**

Ich wünsche mir eine schönere Gestaltung des Platzes vor meinem Geschäft, ohne dass die Parkplätze verloren gehen.



## Ostersafari 2012: Machen Sie mit!

Zwölf Geschäfte rund um den Langenhorner Markt richten für Sie die Ostersafari 2012 aus! Wie Sie bei der Ostersafari mitmachen können und was Sie tun müssen, um einen der attraktiven Preise zu gewinnen, entnehmen Sie bitte der dieser Zeitung beiliegenden Teilnahmekarte.

## Wir sind für Sie da

### Quartiersmanagement Langenhorn Markt

steg Hamburg mbH  
Julia Dettmer und Claudia Penndorf  
Telefon: 040 43 13 93 46 / 22  
E-Mail:  
langenhorn@steg-hamburg.de  
Web: www.langenhorner-markt.hamburg.de

### BBE Handelsberatung

Oliver Ohm  
Telefon: 180 41 06 24  
E-Mail: ohm@bbe.de

### Quartiersbüro

Langenhorner Markt 5a,  
22415 Hamburg  
Öffnungszeiten:  
dienstags 11-13 Uhr und 15-17 Uhr,  
donnerstags 16.30-18.30 Uhr  
Telefon während der Öffnungszeiten:  
66 87 09 11

### Bezirksamt Hamburg Nord

Fachamt für Stadt- und  
Landschaftsplanung  
Jasmin Castro Frenzel  
Telefon: 428 04 - 2387  
E-Mail: Jasmin.CastroFrenzel@hamburg-nord.hamburg.de